茅揚 朱毅 獲衛生部最高榮譽科學獎

兩人均來自台灣 任職衛生部多年 在各自科學領域表現優異

【本報記者吳喬智渥太華報導】加拿大衛生部日前頒發衛生部最高榮譽科學獎(Excellence in Science Award)給華裔科學家茅揚及朱毅兩位博士，表揚茅揚在慢性疾病監測和評估工作的貢獻，及朱毅在毒理學研究領域的傑出表現。兩位學者都是來自台灣的留學生，1975年同時到衛生部任職，28年來的工作表現，受到肯定，今年6月11日接受部內最高的榮譽獎，這也是華裔加拿大人第一次榮獲此項榮譽。

加拿大衛生部每年的最高榮譽科學獎得獎人，都是該部最傑出的公務員，二月底開始接受推薦，評審委員對候選人選在應用科學、研究成果及衛生法規上實用價值等方面作深入審核評定。

茅揚及朱毅兩位博士的得獎，6月7日分別由公共衛生司及環境健康司司長介紹得獎人，11日由副部長格林(Ian Green)主持頒獎。

每人獲頒獎狀、獎座及獎金5000元。

茅揚博士留學加拿大，獲得西安大略大學博士學位。目前是衛生部公共衛生慢性疾病防治部門主管，他也是衛生部人類流行病資深研究學者，不僅在自己部門，在加拿大及國際學術領域裡，都是很受人尊敬的學者，他是渥太華大學等校人類流行病研究學教授，在大學裡，他指導超過12人以上的研究生，並且造就了許多研究人員及公共衛生官員。

茅博士在慢性疾病監測與評估的發展及實施過程中，具有敏銳的觀察力。對整個團隊和攜手合作的研究伙伴，毫無疑問的證明，他的科學領導及承諾，對解決慢性疾病的研究工作，已經通過挑戰，對此頗有貢獻，學有專精的茅博士，在公共衛生研究過程中，曾經發表超過150篇以上的論文。1999年曾獲衛生部國家良師獎(NationalMentoring Award of Health Canada)，1994年得到加拿大聯邦政府成立125週年紀念獎章。

朱毅博士是加拿大衛生部資深科學家，早年畢業台灣大學藥學系，留學加拿大，獲得亞伯達大學藥理博士，並赴美國伊利諾大學作博士後研究。

目前擔任毒物學研究組組長，朱博士帶領一組由25位研究人員組成，包括九位博士，從事環境污染及環境毒素等研究，研究範圍很廣泛，例如污染五大湖毒素對人類健康的影響，以及聯邦能源發展對環境保護的因應計畫。

他的研究成果對聯邦環保政策有深遠的影響。

朱博士多次代表加拿大衛生部出席國際衛生組織(WHO)，以及總部設在巴黎的經濟合作開發組織(OECD)會議，制定化學物質性測驗綱領。

朱毅博士也多次以專家身分參與美國環保署環保衛生計畫，著有超過150篇毒理學論文，並兼任魁北克大學等學校教授。

與加拿大、美國、瑞典等各國大學合作研究計畫，研究如何減低環境毒素對人體健康的影響。

茅揚及朱毅兩位學者，都是腳踏實地的公務員，在工作崗位上非常認眞，今天得到最高榮譽科學獎，他們的努力，受到了衛生部的肯定，是個人的光榮，也是華人之光。

⬆茅揚博士(左)及朱毅博士，兩位學者榮獲加拿大衛生部最高榮譽科學獎，學術研究成果，受到肯定。(本報記者吳喬智攝)

因應外勤員工罷工

多市府擬定緊急應變計畫 設六處垃圾收取站

【多倫多訊】看來多倫多市政府外勤員工下周一的罷工行動已無可避免。在工會威脅罷工的情形下，多倫多市議會昨天仍繼續研討將部份工作外包的議案，使得工會及會員異常憤怒。多倫多市府外勤員工工會主席柯克蘭昨天表示，爲了保障員工的工作，會員們將別無選擇，只有發動罷工。

多倫多副市長奧圖斯昨天表示，市政府目前研討的議案還稱不上「工作外包」。他解釋說，在現階段，市政府研討的是如何將部份工作更效率化，使民衆更覺方便，尙談不上「外包」。

市府外勤員工工會目前與市府談判的集體合約爭執焦點即在員工工作保障問題。工會堅持市政府不得將外勤員工的工作外包給民間公司，以保障工會會員的飯碗。

柯克蘭昨天在市議會外表示，由市議會昨天仍討論市府工作外包的議案來看，市政府已是鐵了心，不顧工會會員的期望。工會會員因此必須爲自己的利益挺身而出，走上罷工線。

柯克蘭也表示，除非在今後幾天內市政府方面有出人意表的改變，否則罷工無法避免。他同時也悲觀地表示，他相信市政府在工作外包立場上可能很難會有改變。

柯克蘭的看法可能不錯。據悉，多倫多市政府爲因應外勤員工罷工，目前已擬定了緊急應變計畫。緊急應變計畫將在市內設六處垃圾收取站。罷工一旦發生，民衆可以將自家的垃圾運到指定的地點丟棄，再由市府另派臨時工收取。六處垃圾收取站地點將會於今天公布。

上次多倫多市政府外勤員工罷工，多倫多市政府也是採用這樣的應變措施。雖然爲民衆造成很大的不便，但爲防垃圾在家中腐爛發臭，這也是沒有辦法中的辦法。

若多倫多市政府與外勤員工工會間無法達成合約，多倫多市政府外勤員工工會將於下周一零時起罷工。

克里靖展開權力保衛戰

近頻頻接受採訪並向黨員拉票

【加通社渥太華電】爲了增強保住總理寶座所需要的支持力，克里靖近日展開一系列的政治攻勢，其中包括連連接受媒體採訪，又與自由黨籍議員進行私下磋商。

可是，他昨天受到了一些自由黨後座議員的斷然回絕。這些自由黨議員不客氣地對克里靖說，即使他們願意繼續支持克里靖，他們選區內的基層黨員也不會答應。

消息人士稱，擁有巨大影響力的自由黨國會黨團安省分部撰寫的報告警告克里靖說，在預定明年二月舉行的全國黨代會中進行領袖權檢討時，該分部的大多數成員不會支持他再續任黨魁。

目前，外界廣泛預期，在明年二月的全國代表大會上，最近被趕出聯邦內閣的馬田將挑戰克里靖的黨領袖地位，屆時會有很多自由黨人站在馬田一邊。

自由黨國會黨團安省分部主席、廣爲人知的馬田支持者麥凱，拒絕透露昨天自由黨國會黨團會議的細節。但他稱，在其所屬的多倫多士嘉堡東區選區內的基層黨員，及安省其它選區內的自由黨人，對於克里靖如此苛待馬田很不以爲然。

麥凱堅持說，他這只是向國會黨團會議轉達基層黨員的感想，並非是要表明在克里靖與馬田之爭中他的個人立場。

他又說：「如果我與所屬選區的自由黨幹部及選民持不同立場，我想自己就會陷於麻煩之中。」

就在自由黨國會黨團安省分部發出這份報告前夕，克里靖忙於打電話給多位自由黨議員拉票。克里靖的策士說，在上周末期間，他大約打出了30個電話，對象包括忠於他的人、傾向馬田的人及一些持觀望態度者，這全是爲明年二月的決戰作準備。

在昨天出版的報紙與播出的電視節目中，接受採訪的克里靖看來都試圖表明，他目前的地位相當穩固，馬田得到的支持則被誇大了。

他對多倫多星報說：「當然，如果我願意離開的話，很多人會支持馬田。」但他又堅持稱，這並不意味自由黨人要趕他走，以此爲繼任自由黨領袖者開闢道路。「他們知道我爲自由黨連續三次贏取國會大多數議席，他們對此是有敬意的。」

在接受卡加利先驅報訪問時，克里靖承認，自由黨內許多組織的重要位置被馬田的支持者佔據，因爲他從前忽視此事，想不到現在對他構成了威脅。

但在接受加拿大廣播公司(CBC)新聞世界節目訪問時，克里靖又堅信，無論如何，最後他會取得勝利。「我知道，自由黨不會殺掉自己的領袖。我們不是保守黨人，也不是聯盟黨人……當我自願離去時，他們可以選擇任何人當領袖，那已經不關我事了。」政治觀察家們預測，在明年二月自由黨代表大會中攤牌時，有意接任自由黨領袖的工業部長洛克、副總理曼里與組裔部長仙力金等人，將可能與克里靖組成策略聯盟與馬田陣營對抗。這些人希望達成的目標是，先合力挫敗馬田的野心，推遲展開全面的黨魁競選活動，等到以後他們取勝機會增高時，再舉行自由黨領袖選舉。

聯邦副總理曼里昨天在國會財政委員會發表財政報告，唱好加國經濟快速增長的光明前景。圖爲曼里(中)在會場。(加通社)

加拿大經濟持續看好

上一財政年度預算盈餘可達六十億

【加通社渥太華電】聯邦副總理兼財政部長曼里昨天在發表年度財政報告時指出，加拿大經濟已走出去年衰退的陰影，目前的復甦態勢良好，明年加國的經濟發展步伐將更加強勁。

曼里在發表其就任財長以來的首次年度財政報告時表示，加國經濟迅速走上復甦之道，上一財政年度的聯邦盈餘也有可能擴大至60億，可用來支付國債。明年的經濟勢頭將更爲強勁，預估聯邦盈餘亦會「水漲船高」。

曼里在本月初接替馬田出任聯邦財政部長。馬田雖去職，其影響猶在。人們對財政報告最感興趣的是，曼里在報告中保證繼續推行「馬田財政路線」，包括繼續減稅、支付國債、適度增加支出等。

加拿大今年第一季度的年經濟增長率達到6%，今年頭五個月中，加國增加了23萬7000份工作，通貨膨脹率保持在中央銀行設定的3%指標以內，國債對國內生產總值的比率從最高的71%下降到目前的50%，商業信心指數比去年上升了50%。

曼里在國會財政委員會表示，所有這些數據都表明，「加拿大人有充分的理由，對自己和國家的未來感到樂觀」。曼里還承諾說，「聯邦將繼續負起責任，致力於平衡預算，減少國債，與此同時，讓加拿大人看到自己稅務負擔繼續減輕。」但曼里昨天拒絕就減稅一事表態，只是表示「加拿大人要繳的稅會越來越少」。商業界人士普遍預測，隨著經濟快速復甦，今年的聯邦盈餘有可能突破100億。

今天有灰霧

涵蓋南安省大部份地區

【加通社多倫多電】夏日將至，隨之而來的就是令人困擾的灰霧問題。安省環境廳昨天發布警報，警告南安省多個地區，今天將出現灰霧。環保組織因此敦促省府禁止加拿大燃煤發電廠的非急用電力出口。

安省環境廳昨天發布灰霧警報，稱南至溫莎，東到渥太華，甚至以原始森林著稱的阿岡崑國家公園，今天都將出現灰霧。尼加拉、渥太華、霍頓－皮爾、咸美頓、多倫多、京士頓－布洛克維爾、倫敦－密德賽－牛津，約克－杜闌郡等安省地區，亦都將在灰霧的籠罩下。

環保組織安省潔淨聯盟的吉布遜表示，在已經發出灰霧警報的日子裡，不該再允許安省發電站出口以煤發電的電力到美國，以犧牲兒童健康爲代價，牟取利潤。

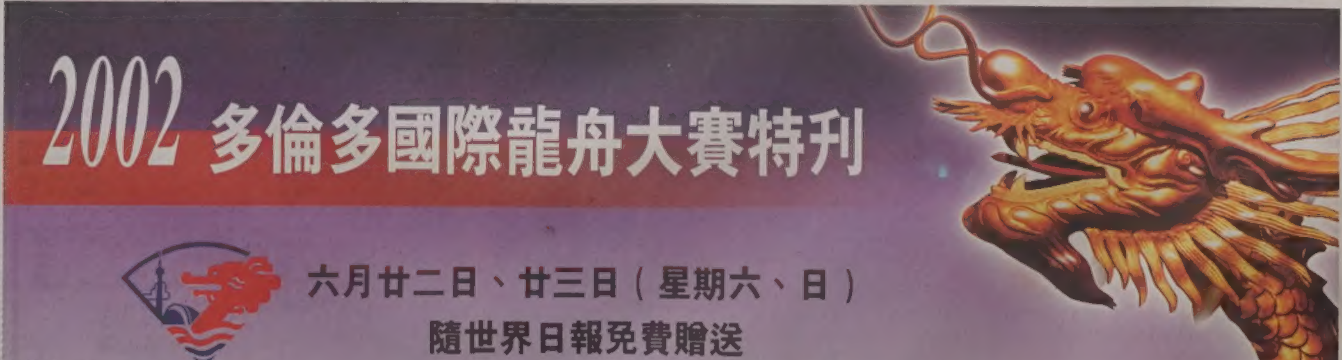
但環境廳長史塔克威爾表示，即使把安省四個煤發電廠全部關閉，對空氣品質的影響也只能說微乎其微。空氣污染多數是由美國煤炭發電廠造成的。

安省環境廳也表示，省內半數以上的灰霧污染來自美國。

但安省潔淨聯盟認爲，大量有害的化學物質都產生於本省。吉布遜表示，去年夏天省內發電廠爲生產出口電力而排出的廢氣，相當於南安省八十萬輛汽車在路上行駛所排放的廢氣。

史塔克威爾表示，抵制污染最好的策略就是，讓聯邦政府和美國東北地區商談，因爲那裡還在興建更多的燃煤發電廠。他說，只有美國人才不惜放棄純淨空氣牟取利潤。

發電廠產生的氧化氮和炭氫化合物之類的污染物，以及汽車排放的廢氣經過陽光的中和作用，都可能形成灰霧。灰霧特別可能令哮喘患者受到傷害，亦可能引發呼吸問題。



紐約時報：美軍誤炸調查報告指出

機師未按指定程序匆忙投彈

【加通社渥太華電】今年四月發生加拿大駐阿富汗部隊遭美軍戰機誤炸事件的真相是，那位莽撞的美軍F-16戰機的機師未經規定的現場情況評估，即匆忙發動攻擊，紐約時報昨天如是報導。

該報昨天引用美軍的一份調查報告說，就在那名機師向正在進行實彈夜戰演習的加拿大官兵投出一枚225公斤重的雷射導引炸彈之後數秒鐘，一架也在當地上空執勤的觀察機警告他，地面上的是友軍。

但悲劇已無可挽回，演習之中的加拿大官兵只見雷射導引炸彈突然凌空襲來，現場頓時死傷狼藉。事後查明，四名加拿大軍人死於非命，另有八人受傷。四位遇難者是中士馬克·李傑、下士艾士沃斯·戴爾、列兵李查德·格林、列兵納蘭·史密斯。

這些死於此次遭友軍炸彈誤炸的士兵，全都屬於駐艾蒙頓的派翠西亞輕步兵團第三營，他們也是自50年前的韓戰以來，首批在戰場上陣亡的加拿大軍人。

加拿大軍方昨天未對這項報導發表任何評論，顯然正在等待美、加雙方各自即將公布的調查報告。

一位國防部官員昨天稱，由退休中將、前參謀總長巴瑞爾率領的調查組撰寫的報告，已經送交參謀總長安諾特將軍。這份調查報告最終會呈交國防部長麥家廉。預期麥家廉將與美國政府在本月底或者七月初，同時公布各自對此事件的調查報告。

據紐約時報網路版引用未具名的美軍官員們的話稱，美軍已在一份秘密報告中作出結論說，當時一架F-16戰機剛巧由空中經過加拿大部隊的演習場地，機師見到地面上有槍砲射擊的閃光，就誤以爲遭到敵人攻擊，在未得到批准情形下擅自投彈攻擊，由此釀成大禍。

美國軍方人員對紐約時報的記者說，軍方的戰機攻擊程序本應是，在疑似遭到地面攻擊時，須迅速脫離，然後再評估所受到的威脅和準備進行反擊，但在鄰近的一架雷達觀察機能夠確認敵友之前，那架F-16的機師與另一架戰機卻急躁地立即發動攻擊。

這項報導已透露，肇禍的美軍戰機駕駛員是美國伊利諾州國民兵空軍少校哈瑞·史密特，當時他駐紮在美軍駐科威特基地。

報導稱，那架觀察機曾提醒史密特少校，友軍可能在這個區域內，可是史密特回答說，他剛剛投出了一枚GBU-12型雷射導引炸彈，覆水難收的局面已經形成。

這份花了八周時間、約談70人後撰寫的調查報告又總結說，駕駛另一架戰機的國民兵空軍中隊長，竟然允許這種嚴重的誤擊友軍事件發生，因此也負有領導不力的責任。

紐約時報引用一位美軍官員的話說：「這是明擺著的事情，他們未遵守軍方規定的程序。」

其實，此事的大概經過，媒體早已報導過，如在加拿大官兵遭美國戰機誤炸導致四死八傷悲劇發生後翌日，美國廣播公司（ABC）便已報導說，肇事的美軍戰機飛行員未得到許可，便擅自將炸彈投向加拿大部隊正在進行演習的區域。但值得注意的是，這是美軍方面首次證實，這起誤炸事件的全部責任應由美軍飛行員承擔。

美軍官員說，這份長達1500頁的調查報告建議，應依據軍法第32款，讓這兩名機師接受聽證。這一法律程序屬於民事訴訟範疇，這意味著他倆可能不會因此被控刑事罪名。

史密特少校是位老資格的職業戰鬥機飛行員，曾擔任美國海軍的王牌飛行員訓練課程的教官。他最近透過其律師表示，他爲發生如此不幸事件深感悲痛，此事對他的精神構成重大打擊。

⬆圖爲今年4月23日在艾蒙頓機場，瑪麗—安妮·帕瑞迎接因傷回國的兒子布雷特·帕瑞。布雷特·帕瑞是美軍戰機誤擊加拿大部隊事件的傷員之一。紐約時報昨天報導說，美軍的調查報告作出的結論是，那次誤擊友軍事件的責任，應由當時未遵守規定程序的美軍飛行員承擔。（加通社）

多倫多感時篇

連戰旋風

連戰上周來多倫多訪問，造成一股「連戰旋風」。6月16日紅寶石的歡迎餐會，多倫多地區的國民黨員不但踴躍出席，民進黨，親民黨及慕名而來的無黨派人士也不少。整個紅寶石席開50餘桌，坐得滿坑滿谷，可以說是台灣政治人物訪多少有的盛況。稱之爲「連戰旋風」實不爲過。

其實，連戰來訪的意義與其說是造成一股「連戰旋風」，倒不如說是國民黨這個「百年老店」又恢復了原貌，令曾經徬徨迷失的國民黨支持者又找到了「家」。

連戰在紅寶石酒樓的演講中緬懷國父創黨的經過，亦提及國民黨推翻滿清拋頭顱，灑熱血的黃花崗之役，在在歆顯示，他今天領導的國民黨已不同於李登輝領導的國民黨。今天的國民黨才是自國父以來一脈相傳的國民黨。更由於上屆總統大選失敗，這個「百年老店」的政黨也有了自省及檢討的能力。

國民黨在連戰領導下是否能夠贏得下屆總統大選勝利，裡面因爲有太多複雜的政治因素，很難逆料。但政黨輪替既是民主政治的常軌，連戰只要能堅持國民黨的傳統，順應潮流，重獲執政也只不過是時間的問題。（張若霆）

死難家屬：氣憤悲痛 於事無補

【加通社電】美軍誤炸事件中的死難者家屬，昨天在得知美軍機師須對此悲劇負全部責任時，表現出來的是悲痛、氣憤與無奈。

孫兒格林在此事件中遇害的庫隆尼說，由美軍調查組作出的結論，證實了她與家人早就預料到的事情，那便是那位美軍機師當時沒有依照規定程序行事。這位老太太接著表示：「我不氣憤，但此事令我們傷心至極。」

兒子艾士沃斯·戴爾也死於這次事故的老戴爾，則在當天對加拿大電視公司（CTV）說：「我感到氣憤與灰心。那名飛行員是在未得到上級批准情形下投下炸彈的。」

美軍的調查報告建議，依據軍法第32款，讓兩名涉及此事件的機師接受聽證。這是一種民法法律程序，亦即如果引用此法審理這個案件，即不會對肇事者加控刑事罪名。

遇難加拿大軍人的家人們認爲，處置肇事的機師也於事無補，死者不會因此復生。

不少加拿大軍人的家人也對那位美軍機師感到難過，一位老資格的職業戰機飛行員，竟然犯下這麼一個幼稚而致命的錯誤。

兒子在此誤擊事件中受傷的德卡雷在溫尼辟說：「他並非存心這樣做。他或許未遵守規定的程序，可能應該因此受到懲罰，但是否我想看到他被鞭打？當然不是。」

紐約時報有關加拿大部隊遭美軍戰機誤炸事件的報導傳到阿富汗時，駐在那裡的派翠西亞公主輕步兵團第三營的官兵均議論紛紛。

駐坎達哈基地的加拿大部隊發言人奧德特少校稱，因爲關於此事的調查報告尚未正式公布，他不宜對此發表評論。

但下面的官兵則不受此拘束。他們私下說，這項報導說的與他們先前推測的一模一樣，即加拿大部隊在舉行那次實彈演習前，根據規定知會有所有相關方面，是美國空軍方面未按照規定行事，才造成誤擊事件。

令這些加拿大軍人感到吃驚的是，美軍的調查報告只建議，根據軍法第32款，讓肇事者接受聽證，而不是建議對肇事者進行更嚴厲的處罰。

市中心垃圾場大火 空氣嚴重污染

有害物質未超標 居民不必疏散

【本報多倫多訊】市中心近湖濱一帶的一個垃圾回收場昨日上午發生火警，儘管火勢很快便得到了控制，但飄散在空中的濃煙卻令有關部門大爲緊張。幸運的是，環保部門測得的數據並沒有超標。事件中無人受傷，暫時還不知確切的起火原因。

起火的垃圾站位於卡密森納路（Commissioners St.）280號。昨日上午9時30分左右，當消防局和警方接到報案趕到現場以後，火勢已經難以控制。當局唯有加派消防車到場灌救，至少有18輛消防車加入了滅火行動。經過近三個小時的灌救，大火終於在中午時分得到控制。

有消息說，由於垃圾場內堆置了很多已經報廢的汽車，許多輪胎相繼燃燒，其間更數次傳出爆炸聲。一位目擊者表示，當時，工人們正在試圖用機器將一部廢車運走，可能是油箱內尚有少量汽油，導致燃燒。但該說法尚未得到警方的證實。

由於火場附近濃煙滾滾，當局一度相當緊張，並即派環境監測部門趕到現場。在下午終於確定附近空氣內有害物質含量沒有超標，居民不必疏散。事件中無人受傷，目前亦不知造成損失的程度。在滅火期間，由於要封閉一些道路，附近的交通嚴重受阻。

警委會、工會達成合約

多市警察怠工得以避免

【本報多倫多訊】多倫多警員的怠工威脅已經解除，勞資雙方在談判的最後一刻達成協議。根據新的合約，警員在未來三年內的平均薪金增幅將達到11%，這使得本地警員的薪資水平居全國之冠。

勞資雙方的協議是在本週二晚間達成的，根據雙方的預先安排，當日爲談判最後期限，如果仍然無法達成合約的話，以警察工會爲代表的警員們便可以進行怠工。根據這項新的薪酬計劃，穿制服的警員們在未來三年內工資的最低增幅爲11%，而一些文職警員的工資增幅更可高達18%！據測算，此舉將爲警方增加700萬元的額外支出。

根據舊的薪資標準，一名一級警員的年薪大約爲60,300元，在調整後，年薪高達73,500；而對於調查員和警司來說，他們的薪水將由68,000元增至85,000元。這一工資水平將是加國所有城市警員中最高的。

儘管如此，仍有警員對此表示不滿意。他們認爲，比起其他的地區來說，在多倫多任職警員的壓力要大許多，有人甚至明確表示，會考慮轉至其他城市工作。而在警察工會和警隊方面，負責人一致表示，這已經是他們能夠付出的最高上限。警察總長范鐵龍強調，作爲加國最大的城市，同時又是北美第五大城市，本地警員應該得到最高的報酬。

警員們的上一份集體合約是在去年底到期的，之後，警察工會便與警政委員會展開了新合約的談判，但在此以前始終無法達成協議。有消息說，警察工會曾經醞釀採取一些行動，以表達對警政委員會的不滿；甚至採取集體請病假的做法，使得資方必須請另外一批警員加班，以此換得大量的加班工資。除此之外，擁有7000餘名會員的警察工會還曾在多個傳媒做廣告，宣傳警員的重要性，以獲得公眾和市議員的支持。

⬆奧林匹克和泛美運動會昨天獲得680萬元的經費贊助。圖爲加拿大國家划船隊教練艾倫·莫榮（左）、奧運速滑金牌得主拉楊東和加拿大奧運委員會執行長吉姆·湯姆森（右），合舉贊助支票模樣，喜笑顏開。（加通社）

電力一號私營受阻上訴案

高院同意繼續審理

【加通社多倫多電】省營電力公司「電力一號」私營計劃受阻上訴案，安省高等法院昨天同意繼續審理。

4月19日，安省高等法院法官甘斯裁決，省府無權出售電力一號。「電力法」第48條規定，政府可以購買和持有股份，但不得出售股份。

甘斯強調說，當時根本沒有專門的法律授權銷售。

但省府於五月底立法繼續推動55億元出售電力一號的計劃。

檢察官馬紹在昨天開庭時表示，繼續審理這宗上訴案非常重要，以免省府以此爲先例，再出售其他資產。總之可能令政府受到束縛，甚至成爲負擔甚至引發問題。

省府的代表律師海茲曼則表示，安省政府當時就提出爭議，認爲其時並沒有立法規定不能出售電力一號，而且除非特別說明，省府亦有出售其資產的基本權利。

海茲曼說，制定電力法是爲了省府電力機構的重組，而不是用來爲機構部署提供方法，法院更不能隨意篡改法律的本意。法官歐康納昨天同意，對本案進行繼續審理。

出售電力一號40%股份

財長艾克爾：純屬猜測

【加通社多倫多電】安省財政廳長艾克爾昨天表示，有關省府決定出售省營公司電力一號四成股份的報導，純粹是推測。但他仍然拒絕說明該報導是否有錯。

多倫多太陽報引用消息來源指出，省府計劃向一個合作對象，出售電力一號四成的股份，由合作夥伴管理電力輸送業務。省府「將保留六成的股份，並和對方簽署合股合約。」

這篇報導還指出，省府正在積極尋找合作夥伴，可能會在今年夏天簽署合約，下週省府還將對此發表聲明。

但財政廳長艾克爾堅稱，關於出售電力一號之事，省府還未作出「最後決定」，不過，有數項選擇在考慮之中。最好的選擇就是，得到私營企業的投資。

一直反對省府出售電力一號的安省新民主黨領袖漢普頓表示，這個「卑鄙」計劃應該停止了。他說：「我們不想讓這筆骯髒的交易，不費吹灰之力就達成。」

省府週一公佈的預算案非常清楚地顯示，省府將依靠部份出售電力一號的至少7億5000萬元收入，來平衡2002-03年度655億元的財政預算。

但艾克爾表示，出售電力一號對消除赤字起不到非常重要的作用，何況平衡預算並非一蹴而幾之事，省府同樣可能透過出售其他資產的方法，來籌措資金。

租房糾紛仲裁委員會

被指偏幫房東趕房客

【加通社多倫多訊】安省政府設立的「租房糾紛仲裁委員會」，本應站在公正立場處理房東與房客之間的糾紛，但一個維護房客利益組織嚴厲指出，這個委員會實際上已成爲驅趕房客的有效工具，罔顧房客利益及公平原則。

維護房客利益中心律師在一份長達50頁的報告中指出，在1998年6月至2001年12月31日間，租房糾紛仲裁委員會在沒有聽取房客意見的情況下，簽發了11萬8800份迫遷令，佔房東遞交的迫遷申請總數的58%。

這個中心的律師、報告作者萊瑞德表示，這簡直是瘋狂的。他指出，仲裁委員會不召開聽證會就同意房東提出的迫遷申請，這樣做也許有效，但卻使一些租戶無端失去了住處。維護房客權利中心因此呼籲安省政府的廉政官員，對仲裁委員會的工作進行調查。

根據現行制度，房客必須在5天內就房東提出的迫遷申請提交書面答覆，否則將收到立即離開的命令。房客可以向仲裁委員會提出請求，要求撤銷房東的迫遷令，但他們只有10天時間，而且不是從收到迫遷令的那天算起，而是從簽發迫遷令的那天算起。

報告指出，以前的法律允許房客在收到迫遷令後，向法院提出上訴，但目前的操作程序，「給司法公正設立了一道屏障」。報告稱，新移民、單身家長、老年人和殘障房客的權利，尤其容易受到侵害。

報告同時指出，成千上萬名房客被趕出住處，只是因爲他們不懂規章制度或操作程序。報告稱，許多房客因爲沒有支付足夠的租金而被趕出去，儘管他們欠款金額很小，儘管房東手裡還有他們繳納的最後一個月租金，但這些房客還是被趕了出去。報告指出，那些被冤枉趕出去的房客，很難再回到原來的住處。

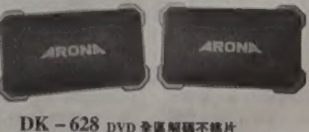
ADE® 旗艦家庭劇院組合

擴大機+6支音箱+雙解碼DVD+麥克風
原價$1350 特價$699(包稅)
(數量有限·售完即止)

週年慶 超低特價

• AV2500 AC3 5.1 擴大機(100W X5 大功率輸出)
• V-622 豪華型落地大音箱
• CS-1000 防磁型中置音箱，雙鶴環音箱
• SUB-6 70W 功率超重低音音箱

日本卡拉OK專用音箱 OE-300K
原價$550 特價$299(包稅)



DK-628 DVD全區解碼不挑片
AC3 5.1 輸出卡拉OK功能
原價$399
特價$159
(包稅)

科宇電器
ADE 產品特約經銷商
Spadina Avenue, Unit D, Toronto
Tel (416)599-3636 Cell: (416)885-2299
www.adeaudio.com.tw

加拿大中國專業人士協會漢語培訓中心
CPAC CENTRE FOR CHINESE LANGUAGE

2002 年夏令營

第一期：7月2日 — 7月26日
第二期：7月29日 — 8月30日

課程內容：趣味中文、卡通繪畫、英文寫作、基礎數學、中華手工、少兒攝影、風箏制作、户外活動

主要特點：任課教師皆爲本領域專家
全部以小班形式講授
教學水準一流，學費平過全市
特設課前與課後托兒服務
交通方便、免費停車

上課地址：4168 Finch Ave. E., Unit PH28, Scarborough
查詢電話：(416) 298-7885

寓教於樂
趣味無窮

保護飲用水 省府擬加徵水費

內閣會議中宣布方案 將斥資檢驗自來水系統 進而設計機制回收所投入資金

【維多利亞訊】卑詩省府在每月一次的公開內閣會議中，宣布一項新的飲用水保護方案，其中包括徵收更多的水費。

卑詩省衛生服務廳長韓仕新表示，多數的卑詩居民已經享受到安全、乾淨的飲用水，這項新方案將透過加強水源保護、監控、查驗，及基礎建設，來強化飲用水的保護。該方案也確認飲用水之安全性爲一衛生議題，建立清楚的責任制度。

韓仕新表示，卑詩省民必須了解，安全的飲用水不是白白得來的。省府將聘請飲用水的保護官員，來檢驗卑詩省的每一個自來水系統。

短期內，省府每年將花 1600 萬元在此工作上。就長期而論，基礎建設所需之費用可能高達 10 億元。韓仕新表示，省府將會設計一種機制，回收上述這些投入的資金。

水質、土地及空氣保護廳長梅麗衛表示，從水源地到水龍頭，整個系統設下多重關卡，是一個保護公共衛生的有效方式。藉此保護方案，將發展出一套可以持續改進品質的系統。

這項飲用水保護方案包括八大原則：

1.飲用水之安全性是屬於衛生議題。

2.水源保護是保護飲用水的重要部分。

3.提供安全之飲用水需要跨部會整合。

4.所有的自來水系統須經徹底的檢驗，以發現危機。

5.對於人類健康而言，妥善的水質處理和完整的輸送系統，都是十分重要的。

6.自來水必須符合安全標準，也須受到監測。

7.小型的自來水系統在安全上須有一套具彈性的措施。

8.安全的飲用水是由使用者支付合理的費用，這費用是大家負擔得起的。

韓仕新表示，他將在夏季舉行公共諮詢，而在秋季提出立法。

賴昌星申請難民案 21日公布

預料官司不會一槌敲定 敗訴一方將會上訴

【溫哥華訊】中國大陸遠華案主要涉案人賴昌星向聯邦難民局申請難民案結果即將在明（21）日正式公布。一般預料，這樁官司不會一槌敲定，不管是反對賴昌星難民申請的移民部，還是賴昌星本人，敗訴都會再上訴。

據了解，賴昌星的辯護律師昨已接獲通知，要他們在明天上午前往法院領取裁審判決書。但律師表示，對於裁審結果是利是不利，迄今仍不清楚。

這項眾所矚目的難民申請案，本周初即已初步結案，但難民局在公布重大案子的裁決時，必須提供英法文兩種文本的裁決以及裁決所依據的理由，因此這兩個多星期的時間，即是交付法文翻譯。

前省、市長曾是被暗殺目標

文件顯示班奈特、金寶一度身陷危機 但無法得知本人是否知情

【溫哥華訊】根據最近解密的聯邦內閣和皇家騎警文件顯示，前卑詩省長班奈特（W. A. C. Bennett）和前溫哥華市長金寶（Tom Campbell），曾於 1971 年成爲基地在溫哥華的激進組織的暗殺目標。

據溫哥華太陽報報導，一份 1971 年 4 月的皇家騎警報告中說，情報顯示激進組織已成立了「辯護基金」，在必要時爲刺殺班奈特和金寶的殺手打官司。該報告由當時的法務部長透納提交內閣討論。

不過，從該等文件無法得知班奈特和金寶，是否知道自己可能有生命危險，但金寶在前一年，曾遭一名毛共主義組織分子肢體攻擊，所以打算要求渥京頒布軍法統治，打擊這些激進組織。

一份日期爲 1971 年 4 月 1 日的內閣會議紀錄顯示，金寶準備要求當時的總理杜魯道頒行戰亂措施法（War Measures Act），吊銷公民自由權利，讓當局對付恐怖分子。然而，沒有證據顯示，由 1967－1972 年擔任溫哥華市長的金寶，曾正式要求渥京頒布軍法統治。

事實上，杜魯道政府在 1970 年，曾頒行戰亂措施法應付魁北克省獨立激進分子動亂危機。

根據前述的內閣會議紀錄，鑑於聯邦政府已有頒行戰亂措施法的先例，杜魯道質疑內閣能不能拒絕金爾的要求。

另一方面，當時的卑詩省國會議員戴維斯（Jack Davis）也警告內閣，1971 年春夏季將會是困難時期。他說，卑詩省的青年激進組織似乎準備對抗政府，還計畫佔據政府建築物，並在史丹利公園舉行吸食大麻派對。據指出，當時溫哥華約有 40 個激進組織。

戴維斯又表示，金寶爲了防範未然，已批准配給溫哥華市警員鎮暴警棍和盾牌，並在一旦爆發暴力事件時，馬上要求渥京頒布軍法統治。

新移民法下周生效 警方歡迎

罪犯將失去上訴管道 面臨被快速遞解出境命運

【溫哥華訊】新的移民法使得許多希望留在加拿大的外國不法分子忐忑不安，因爲當該項聯邦法案在下周生效實施後，外國的犯罪分子、戰爭罪犯、恐怖分子等，可能被快速遞解出境，無需通過冗長的上訴程序。

據 cnews 新聞網站報導，新的移民法獲得加國警方鼓掌歡迎，但加拿大訴訟律師公會則認爲，新的針對外國不法分子的移民措施，違反了一些個人權利，因爲這些人士將會失去上訴的管道，直接被遞解出境。

多倫多警方指出，更嚴苛的遞解出境措施，可以防止類似蓋爾的罪犯在加拿大犯案。在 1994 年，來自加勒比海地區的非法移民蓋爾，槍殺了多倫多警員貝利斯。

加拿大訴訟律師公會幹事梅納德在溫哥華表示，在 6 月 28 日新的移民生效實施後，任何未取得加拿大國籍的移民，一旦被法庭定罪，而有關罪名的最高刑期可達十年或以上，並且已實際服刑至少兩年或以上者，將不能上訴其遞解出境令。

梅納德說，加拿大訴訟律師公會十分關注以上的措施，因爲一些移民目前所享有的權利將被取消。

梅納德又表示，很明顯的是，移民部的目的是盡快把犯了罪的移民驅逐出境。

支持新的法令的人士則表示，簡化上訴程序將會爲納稅人省下大量的法律援助和相關經費。

大批難民搶搭末班車

【加通社】加拿大新移民法於下週五（6 月 28 日）正式生效，許多趕末班車想成爲加拿大難民的申請人，近日蜂擁至位於滿地可附近的拉考爾（Lacolle）加美邊境站，排隊申請加拿大難民身份。

拉考爾加美邊境站位於滿地可以南 60 公里處，僅昨日上午，就已有近 160 名難民申請者排隊等候加拿大移民官的約見。其中 1/3 的難民申請人來自東南亞，另外 1/3 來自拉丁美洲，其他的則來自非洲或其他國家。這些人大多持有美國旅遊護照，搭乘巴士穿過紐約市到達拉考爾邊檢站，或一人 50 美元合租出租汽車，從紐約市的普拉茲堡（Plattsburgh）趕到拉考爾。

加拿大移民部發言人格維斯表示，拉考爾邊境站移民官員忙得焦頭爛額，儘管移民官人數已由往常的 8 名增加至 16 名。格維斯稱，拉考爾邊境站以往每天只接待 12 至 15 名難民申請人，但自 5 月 22 日以來，每天至少有 35 名難民申請人排隊，而且人數還在不斷增加。格維斯解釋說，拉考爾是加拿大最重要的一個入境邊檢站，因爲距離紐約市最近。

格維斯稱，申請人通常只需排隊 2 至 4 小時就可以輪到，但現在可能要等上 3 天，才能輪到接受面談、按指印和填表格。難怪拉考爾邊檢站瀰漫著一股油汗味、嬰兒尿布和吃剩的披薩混合起來的惡臭。週二就趕到拉考爾的一名 41 歲馬里男子表示，他在 24 小時裡只吃了一片 2 元的披薩，晚上就睡在長板凳上。他自聲是同性戀者，逃離馬里是爲了躲避歧視和暴力對待。

卑詩護士荒 全加之最

情況惡化 未來白衣天使所扮演角色將更吃重

【溫哥華訊】根據一份最新的報告顯示，卑詩省護士的缺乏程度居全國之冠，而且情況還在繼續惡化中。

加拿大健康資訊研究所（CIHI）進行一項爲期五年的研究，發現護士的增加速度趕不上人口的增長速度。

該研究也發現，卑詩省將要退休的護士，也多過其他各省。加拿大全國的護士平均年齡爲 43 歲，而卑詩省的護士則平均爲 45 歲。

卑詩註冊護士協會會長蘭特茲表示，這意味著往後十年間，將有一萬名護士退休。

蘭特茲表示，大學和學院對此問題已有改進，將護理系的學生名額增加。

但她也注意到，護理系的許多師資已近乎退休年齡，這又是另一項待解決的問題。

【溫哥華訊】依據卑詩註冊護士協會與卑詩自由黨政府共同研擬的一項新計劃案，卑詩省護士除了是病患的第一個接觸人之外，未來角色的扮演可能更吃重。

卑詩註冊護士協會主席蘇妮·藍茲（Bonnie Lantz）表示，自由黨政府已經針對這項計劃案，撥出數百萬元的經費。有了這項護士見習計劃方案的幫助，護士一方面可以全力執行勤務，同時也可以負起更多的責任。諸如藥物處方與醫療服務的第一把關口，而不如同過去，永遠是醫生才是醫療系統的第一個入口點。

據悉，這項新法案目前尚未提列至省議會上。

列治文醫院遭炸彈威脅

【溫哥華訊】如果您昨（19）日早晨前往列治文醫院，恐怕會遇到一些麻煩。列治文醫院因接獲電話，遭到炸彈威脅，昨日早晨醫院各個入口全部封閉，等候警方進行調查。其中唯有急診室之入口依然開放，有緊急事務的民衆，仍可藉由該入口進入醫院。

擴建溫哥華會議中心 民營有份

本托爾資本公司擊退競爭對手 成爲合夥人

【維多利亞訊】總部設在溫哥華的本托爾資本公司（Bentall Capital），擊敗了另外五家來自世界和全加的競爭對手，獲得和省府及聯邦合作擴建溫哥華會議中心（Vancouver Convention Centre）的權利。

本托爾資本公司的計畫書涵蓋了這個耗資五億元之水濱工程的財務、建造、營運等項目。卑詩競爭、科技及企業廳長陶比力表示，對於卑詩的納稅人及經濟而言，要將風險減至最低，利益擴到最大，本托爾公司實爲最佳選擇。

陶比力表示，溫哥華會議中心的擴建，是溫哥華爭取主辦 2010 年冬季奧運之申辦書中的重要項目。根據政府新近所作的經濟研究指出，該會議中心的擴建，配合上 2010 年奧運，及卑詩企業界和旅遊業的共同努力，將在卑詩產生一百億元的經濟活動，及 22 萬 8000 個工作機會。

陶比力說：「公民營合夥模式，是省府之戰略方案的一部份，以有效、經濟的方式，支持公共基礎建設。一個擴大、加強後的溫哥華會議中心，將會提昇溫哥華的名聲，使溫哥華成爲世界級的都市，也加強卑詩的競爭力，吸引來自世界各地的遊客。」

在溫哥華遇襲昏迷不醒 韓裔朴知原獲准續居留

【溫哥華訊】據 CKNW 電台報導，聯邦移民部已同意讓在溫哥華遇襲昏迷不醒的韓裔朴姓女生留在加拿大醫治。

移民部長柯德爾表示，基於人道同情理由，韓裔女生朴知原（Ji－Won Park 譯音）將可繼續居留。朴知原的學生簽證原定於下周屆滿。

現年 22 歲的朴知原，今年 5 月下旬在史丹利公園緩跑時，被一名 25 歲白人男子瓦倫襲擊受重傷，一直昏迷不醒，恐成植物人。

得恩眼鏡
Introducing Bausch & Lomb® 2 week
BAUSCH & LOMB 2 Two Week
三大保證
信譽：安省合格配鏡的專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新預電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

骨科醫師
陳明輝
精醫
類風濕、手指變形
風濕關節炎、坐骨神經纖痛
骨刺、跌打舊患
獲安省汽車保險公司認可
撞車交通意外醫療費由保險公司支付
任(90－02)年多倫多華人足球總會醫生
4465 Sheppard Ave. E. Unit 9
士嘉堡市4465雪拔大道9室
(金輝廣場)夾邊屋
(416)292-0108(免收診金)

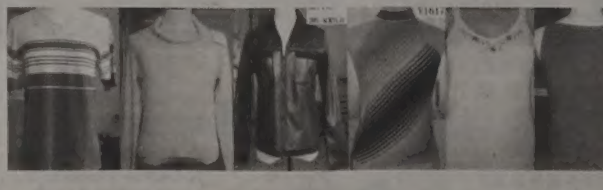
忠誠琴行
Y.C. CHAU & SONS PIANO INC.
鋼琴權威 日本嘉威
KAWAI
多倫多總代理

• 調音搬運 • 服務最好
• 自設工場 • 翻新修理
• 教授鋼琴 • 師資優良
1386 Donforth Avenue
Toronto, Ontario
M4J 1M9
(416)465－2674
4211 Sheppard Avenue East
Unit 210－212
Scarborough
(416)293－3389

想舒舒服服欣賞世界盃
就到永業健康產品公司挑選
一部最適合您的按摩椅及
各類健康產品

永業健康產品公司
HEALTH A. CO. LTD.
www.healthaco.com
63 Silver Star Blvd. Unit A17 Scarborough, Ont. Tel: (416)298－1243 Fax: (416)298－7421
4300 Steeles Ave. E. (Pacific Mall), Unit E27 Markham, Ont. Tel: (905)415－3988

格兰德
GeLanDe
服裝批發
本公司專業批發各類針織服裝，直接從大陸入口，款式多，尺碼全，價格平
2002 年夏裝隆重登場，歡迎來人來電洽談



200 Cochrane Dr., Unit 6 (Highway 7 & Woodbine), Markham, ON
Tel: (905)474－9035 Fax: (905)474－2733 Email: gelande@bellnet.ca

世界日報 兒童世界 每週一～六刊出
齊來學國語・老幼咸宜

攝影：葉佳蒙、王瑤瑩

中華民國前副總統連戰、偕夫人連方瑀日前來訪，多倫多僑界熱烈歡迎。連戰此行展現其親和力，贏得社區各界肯定。

←國民黨多倫多分部代表轉贈保存了86年的國父孫中山墨寶「同心救國」給國民黨黨史館，由連戰（左三）接受。

↑連戰、連方瑀伉儷步入皮爾遜機場接機室，社團代表前往迎接。

→連戰伉儷（前左五、左四）和駐多倫多台北經文辦事處處長常以立（前右五、前左三）夫婦及多倫多台商會代表相見歡。

→連戰（左坐者二）拜會安省中華總會館，會館主席鄭偉志發言歡迎。

←國民黨多倫多分部黨員5、6月壽星慶生，黨主席連戰（前左二）與壽星代表合切蛋糕。

→連戰在歡迎餐會中開講，稱讚馬台灣亟需明確經濟政策。

黃金假期 大班享受

TAI PAN VACATION 大班渡假團

熱線電話：(905)881-8838

安排全球旅行團及酒店，代售世界各地特價機票

歐洲團行程特點：

食好 住好 行程好 航機好 交通好 價錢好

歐洲、地中海、南非

超級晨鳥大優惠

於出發日期45天前報名各長線旅行團，均可享用優惠價每人最高節省$450。

歐洲6國9天遊 意大利、瑞士、德國、荷蘭、比利時、法國 原價$2199 優惠價$1849起

・遊覽意大利時裝之都米蘭，自由選購名牌精品，乘吊車登上鐵力士雪山，於巴黎住宿兩晚，充裕時間購物

出發日期：7月22日 8月13,19日 9月4,18日

歐洲6國11天遊 德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、法國、摩納哥 原價$2599 優惠價$2249起

出發日期：7月11,25日 8月8,20日 9月5,19日

歐洲7國12天遊 德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、法國、摩納哥、英國 原價$2949 優惠價$2599起

出發日期：7月17日 8月8,22日 9月5,19日

歐洲10國14天遊 原價$3299 優惠價$2849起

意大利、梵蒂岡、奧地利、德國、列支敦士坦、瑞士、荷蘭、比利時、法國、英國

・最佳路線，羅馬入，倫敦出，遊覽節目多，行車時間少，加遊德國新天鵝堡及巴黎蒙馬特山，品嚐德國豬手餐及法國紅酒燴牛肉

出發日期：6月24日 7月11,25日 8月5,19日 9月16日

東歐4國10天遊 德國、捷克、匈牙利、奧地利 原價$2499 優惠價$2149起

・遊覽布拉格之著名查理士大橋・乘遊覽船暢遊多瑙河，欣賞吉卜賽土風舞表演及享用匈牙利大餐

出發日期：7月4,18日 8月1,15日 9月12,26日

埃及文明古國9天遊 原價$2799 優惠價$2449起

出發日期：7月21日 8月11日 9月22日 10月17日

地中海14天遊 土耳其、埃及、希臘 原價$3699 優惠價$3349起

・參觀世界十大古蹟之一的"巴特農神殿"

出發日期：7月19日 8月2日 9月6日 10月11日

南非11天遊 約翰尼斯堡、太陽城、開普敦、津巴布韋、維多利亞瀑布 原價$4299 優惠價$3949起

・住宿一晚全南非最頂級之迷城皇宮大酒店・欣賞拉斯維加斯大型歌舞表演

・特別安排前往津巴布韋觀賞世界三大瀑布之一的維多利亞大瀑布

出發日期：7月12日 8月9日 9月20日 10月18日

列治文山黃金商場 905-881-8838 328 Hwy 7 E., Unit 8 Richmond Hill L4B 1A6

萬錦市太古廣場 905-948-8838 4300 Steeles Ave. E., Unit B50, Markham L3R 0Y5

中區文華中心 416-593-8838 222 Spadina Ave., Unit 138, Toronto M5T 3A2

北約克大班中心 416-646-8838 3668 Weston Road, Unit A, Toronto, Ont. M9L 1W2

總辦事處 416-646-8828 3668 Weston Road, Unit A, Toronto, Ont. M9L 1W2

歡迎瀏覽大班網頁：www.taipan.ws

↑連戰接受社區代表滕永康（右）代表致贈的加西玉製海豹，預祝他事業大豐收。

↑連戰抵達多倫多僑學界歡迎餐會現場，僑社舞獅迎接。

→連戰成為國民黨建黨107年來，首位訪多的現任黨主席，圖為連戰在與加東國民黨人面對面之前，簽名留念。

↑連戰、連方瑀伉儷搭機轉赴美國西岸訪問，社區人士溫馨相送。

加聞 陸聞
港聞 體育

大特賣
名牌中央冷氣
$1495起
（含稅）
無風喉：無煩惱
分體式冷氣
適用於家庭及寫字樓
以超低價發售
AIRE ONE HEATING & COOLING INC.
總公司：9－2800 John St.（at Woodbine）
416－460－5300 · 905－940－0175
免費長途：1－800－263－1709
華語熱線 416－804－5891 9:00AM－11:00PM

100%純天然護髮品－有機髮絲
ORGANIX Pro Line & Salon Use
DC 2000 Enterprises Ltd. Tel: (905)762－8828 Mr. Lin

世衛科研小組證實 二手菸確會致癌

12 國 29 名專家一致認定 罹癌風險約為 20% 不只影響呼吸系統 整個身體都受害

【加通社渥太華電】一個國際科研小組的研究證實，二手菸確實會致癌。這一研究結果當令這個癌症研究領域頗具爭議性的課題，從此獲得定論。

世界衛生組織代理機構國際癌症研究所主任克雷修表示，來自 12 個國家的 29 名專家，在對同吸菸及癌症相關的重要出版物，一一檢視後發現，他們在二手菸可能致癌方面，得出的結論完全一致。

專家表示，吸菸可能導致胃癌、肝癌、子宮頸癌和白血病，以往都不認為這些癌症和吸菸有關。克雷修表示，現在人們應該了解，吸菸不只影響到呼吸系統，更會令整個身體受到傷害。

克雷修表示，吸二手菸的罹癌風險不斷增加，大約為 20%。儘管這個比例和實際吸菸者的罹癌比例相比，相對偏低，但仍然十分驚人。這是科學家們經過長期研究之後才得出的結論。

國際癌症研究所在其聲明中指出，非吸菸人士和經常吸菸的人，接觸到的是同樣的致癌物，吸二手菸完全可能令人得癌症。

但專家們也指出，吸菸導致乳癌、子宮內膜癌和攝護腺癌的可能性極微。

華裔時裝設計家大賽

⬆多倫多灣景村購物中心（Bayview Village Mall）（2901 BayviewAve.）從 17 日至 23 日在購物中心大廳展出「2002 華裔時裝設計家大賽」獲獎作品。「華裔時裝設計家大賽」由華人家庭專業輔導中心舉辦。圖為展出部份獲獎作品。（圖文 喬森林）

24 所社區學院 抱怨經費不足

強調安省學生近十年分到教育經費下降40%

【多倫多訊】安省政府雖然在新出爐的預算案中，將教育撥款增加了近四億元，但全省 24 所社區學院依然抱怨經費不足。社區學院發言人指稱，社區學院學生每人所分到的教育經費，在近 10 年裡下降了 40%，是全國最低的省份。

根據新預算案，社區學院將收到約 3000 萬元的撥款，其中 500 萬元用於應付兩屆高中生同時畢業所帶來的社區學院註冊新生激增局面。安省將於 2003 年起取消 13 年級，屆時 12 年級和 13 年級的中學生同時畢業，大學和社區學院的註冊新生人數將因此猛增。

社區學院發言人指出，社區學院新生註冊人數十年來已經增加了 34%，達 14 萬名。而與此同時，每個學生可分攤到的教育經費卻下降了 40%，只有 3542 元，是全國最低的省份。

文科暨技術學院聯合會女發言人湯森德表示，省政府針對社區學院的新預算案，無法解決 2003 年的兩批畢業生問題。

社區學院學生代表女發言人德蘭蕾表示，對社區學院來說，新預算案的撥款金額實在不夠。

多倫多歌劇院新貌

⬆多倫多歌劇院將於明年夏季正式動土興建，這家全國最新的歌劇院將以四季酒店連鎖關係企業命名。圖為多倫多歌劇院的設計圖。（加通社）

台灣同鄉會年會 月底舉行

陳榮傑27日將出席 面對僑胞

【本報多倫多訊】中華民國僑務委員會副委員長陳榮傑預定 6 月 26 日晚間在駐多倫多台北經文辦事處文化中心主持會議，面對僑胞。隨後於 6 月 27 日轉赴滿地可，出席全加拿大台灣同鄉會年會。

「全加拿大台灣同鄉會第 38 屆年會」預定 6 月 28、29、30 日在魁北克省度假勝地 Mont. Tremblant 舉行。

陳榮傑此行主要為台鄉會年會而來，他曾於 2000 年首次訪問多倫多，他此次預定 6 月 29 日自滿地可搭機返回台北。

現已知陳榮傑預定 6 月 25 日晚間飛抵多倫多，行程緊湊，使得僑界決定取消原定當日晚間舉行的歡迎餐會。

陳榮傑預定 6 月 26 日晚間 6 時 30 分在駐多倫多台北經文辦事處文化中心，主持「僑務委員會議後續說明會」，與僑胞面對面。在此之前，陳榮傑還將巡視駐多台北經文辦事處文化中心。

⬆數千名教師和學生家長代表昨日下午齊聚多倫多教育局，表達他們對省府削減教育經費的不滿。圖為示威現場，來自北約克 McKee 公立學校的國語教師代表任燕虹高舉「我們需要中文教育」的標語牌，呼籲當局重視族裔語言教育。（本報記者劉兵攝）

駕車失控撞上路燈 94歲華裔老婦喪生

【本報多倫多訊】警方昨日證實，在本月 16 日下午的一起車禍中受傷的華裔老婦傷重不治。

警方表示，車禍發生於當日下午 2 時 40 分左右。94 歲的華裔女子謝云熊（Yuet Hung TSE，音譯）正駕車沿著快活山路南行，當她行駛到南街一帶的時候突然失控。汽車先撞到一根燈柱，之後又彈回快活山路。此時剛好有一輛汽車從後面駛來，導致老婦駕駛的汽車被撞。

謝姓老婦被及時送往聖米高醫院，由於傷勢過重，終於 18 日清晨過世。

美製七種草藥產品 衛生部禁用

含引朵美辛及乙稀雌粉成份 會與其他藥物發生相互作用或致癌

【本報多倫多訊】聯邦衛生部昨天告誡民眾不要使用美國 BotanicLab 公司生產的七種草藥產品，因為這些藥品中含有未標明的處方藥物成份，如果不是在醫生的監督下服用，很可能對健康造成嚴重危害。

在這七種草藥產品中未標明的處方藥物成份是引朵美辛(indomethacin)與乙稀雌粉(diethylstilbestrol)。前者為一種非固醇類抗炎藥，具有明顯的止痛解熱性能。患有胃腸疾病的人不應服用引朵美辛，而且事實證明此藥還會與其他藥物發生相互作用。後者為一種非固醇類雌激素，已被證實是人體有害的致癌物質，因此無論劑量多少都不應服用。

衛生部禁用的七種草藥產品分別是：

Arthrin 膠囊，含有引朵美辛與乙稀雌粉的成份，以具有「增強關節活動能力」的功能為賣點。

Oaporo 膠囊，含有引朵美辛與乙稀雌粉的成份，以具有「增進骨骼」的功能為賣點。

Poena 膠囊，含有引朵美辛的成份，以「放鬆肌肉，增強纖維組織」的功能加以推銷。

Neutralis 膠囊，含有引朵美辛的成份，作為「增進免疫系統的配製品」加以推銷。

OAPlus 膠囊，含有引朵美辛的成份，以具有「舒緩關節和肌腱酸痛」的功能加以推銷。

RASpes 膠囊，含有引朵美辛的成份，以具有「增進肌體靈活伸展能力」的功能加以推銷。

Hepastat 膠囊，含有引朵美辛的成份，作為「消除毒素、保護肝臟的健肝配製品加以推銷。

上述藥品可從各經銷商與醫生那裡買到，也可以郵購或通過電話和上網訂購。聯邦衛生部已經通知經銷商協助收回加拿大市場尚未售完的上述藥品，並且告誡已經服用過上述藥品的人停止用藥，而且立即向醫生作諮詢。

衛生部表示，消費者只應服用在標籤上印有八個數字的 DIN 藥品編號的藥物。DIN 藥品編號表示加拿大衛生部已對該種藥品的安全性、功能、品質進行過評估鑒定，並且該藥品已經獲准在加拿大銷售。

多市食客 付小費不夠大方

一般只按帳單15.4% 付小費 比起美國的18.1% 少多了

【多倫多訊】多倫多餐館多，享有世界美食天堂之譽，但多倫多人在付小費時卻非常小氣，不像美國食客出手大方。最新公佈的多倫多餐館調查結果顯示，多倫多人一般只按帳單金額的 15.4% 支付小費，而在美國，客人通常會留下帳單金額的 18.1% 作為小費。

來自紐約的扎加特夫婦週二在多倫多主持了一個餐館業討論會，並為將下月出版的「2002/03 多倫多餐館指南」做宣傳。這本最新指南涵蓋了多倫多 704 家餐館，並根據食物、裝潢和服務品質，對這些餐館打分並排列名次。

扎加特夫婦在與業者討論多倫多餐館營業狀況的同時指出，多倫多人付小費沒有美國人大方。扎加特先生說：「我不知道這其中的原因，但在溫哥華，那裡的客人也只給帳單金額的 15% 左右作為小費，所以我想這是加拿大人的習慣。」

目前在楓葉體育娛樂公司擔任食品及飲品經理的道雷認為，加拿大人對小費有不同的看法。他說，在美國，大家都知道餐館酒吧服務員靠小費過日，但加拿大人卻認為這是老闆或公司的事。道雷稱，在芝加哥，有 40 年以上經驗的服務員，收到的小費多達 20－25%。但在加拿大，餐館服務只是學生的一份兼職工作。

對於多倫多人付小費手緊的原因，著名餐館 North 44 的老闆賽尤恩有自己的看法，他說：「多倫多是個保守的城市，但真正的原因是，我們已經被各種稅壓得抬不起頭。」賽尤恩回憶說，在徵收 GST 以後，他的服務員紛紛抱怨收到的小費明顯減少。

新東陽爆米花 疑含花生成份

未在標籤註明 食品檢驗局提醒對花生過敏者勿食用

【本報多倫多訊】加拿大食品檢驗局昨天提醒患有花生過敏症的人不要食用台灣新東陽牌子的爆米花，指這類食品可能含有花生的成份但卻沒有在食品標籤上加以說明。

由台灣新東陽食品公司出產的爆米花以 113 克重量包裝，食品批號為 UPS 0 76487 12030 2。食品檢驗局指出，此爆米花在出售時用白色透明的塑膠袋包裝，袋上面貼有中文與英文的說明，表明食品中含有花生的成份。但是在塑膠袋上所貼的英文與法文食品成份說明中，卻沒有將含有花生這一點標明。

這類爆米花通過溫哥華的 Allcity Imporers Ltd 從台灣進口到加拿大，並主要在卑詩省與安大略省銷售。食品檢驗局昨天已經要求經銷商協助，從市場上回收這類爆米花。

患有花生過敏症的人如果食用了含有花生的食品，將會發病，嚴重者還可能有生命危險。不過，到昨天為止，政府方面尚未收到任何有關食用了這類爆米花而發生意外的報告。食品檢驗局也歡迎消費者與之聯絡，電話為：1－800－561－3350。

遠東電業 Since 1976 Far East Electronics
以客為尊 服務忠誠
SONY PLASMA WEGA
大電視
KZ32TS1U KZ42TS1U
• 3D Digital Comb Filter
• Built in NTSC Tuner
• TruSurround ™ Sound w/SRS® 3D Audio Effect
• Input Signals: 480i, 480p, 1080i, 720p
• Colour Temperature Adjustment(5000－7000K)
• Auto Wide/Wide Screen Modes
• PAL/PALM/SECAM Input Correspondence
• Closed Caption(CC)
總店：士嘉堡・怡東商場 Midland/Sheppard Tel: 416－299－8868
分店：萬錦市・旺角商場 Hwy 7/Kennedy Tel: 905－474－3382
新分店：萬錦市・萬錦廣場 Hwy 7/Woodbine Tel: 905－947－9386

www.wjclassified.com
網路分類廣告 為你指引錢途
如果您選擇的是 www.wjclassified.com 世報分類廣告網

國慶活動 總督府熱鬧可期

23日起 檢閱儀仗隊、遊園會等繽紛多元

【本報渥太華報導】國慶前夕是總督府麗都宮最熱鬧的時候，隨著總督檢閱其衛隊儀仗隊、國慶遊園會相繼登場，總督府也開始每天對外開放，接待來自世界各地的遊客。

6月23日上午10時，總督伍冰枝將在總督府內的操場上檢閱總衛隊的儀仗隊，按照傳統，該次檢閱標誌著加拿大的夏季正式來臨。從第二天開始，這些身著紅色軍服、頭戴熊皮帽子的總督衛隊隊員將每天在總督府大門口舉行換崗儀式，此一儀式在每個小時的正點開始，經常是到首都旅遊的客人參觀的項目之一。

6月29日爲每年一度的國慶節遊園會，也是全年中總督府最熱鬧的一天。該項遊園會由總督伍冰枝和夫婿蘇爾主持，他們將和公衆一起聯歡，並以點心和冷飲等款待大家。是日，藝術家們將在樹蔭如蓋的草坪上搭設舞台表演音樂舞蹈節目，同時，總督府還安排不少闔家樂活動，很適合父母攜帶子女遊玩。

今年夏天，總督府將加強歷年來的園藝之遊。首先，由導遊帶隊的花園參觀增加到每天四場；其次，爲花迷專設的園藝學專場也在每周五登場，屆時，園藝專家將教授專門知識，且每周都有不同專題，從玫瑰種植到加拿大多年生植物的培育，從19世紀英式鄉村住房的格調到東方花園的特色等等，無所不包。總督府夏季活動表：

（一）總督檢閱總督衛隊儀仗隊日期和時間：6月23日（星期日）9上午10時（天雨取消，可在該日上午7時致電總督府確定）。（二）總督夫婦主持國慶節遊園會日期和時間：6月29日（星期六）下午2時至4時（天雨順延一天）。（三）總督衛隊換崗儀式日期和時間：6月24日至8月24日，上午9時至下午5時，每小時正點。（四）花園參觀（有導遊）日期和時間：7月2日至9月2日，上午11時和2時（英文），下午12時和3時（法語）。（五）園藝專場（專家講解，需預約）日期和時間：現至8月底，每周五上午9時（英文），11時（法語）。（六）美術展覽室日期和時間：6月26日至9月2日，上午11時（英語），下午1時10分（法語）。（七）室內參觀日期和時間：6月26日至9月2日，上午10時至下午3時（導遊），下午3時至4時30分（無導遊）。（八）室外參觀日期和時間：每天上午8時至下午日落前一小時總督府地址：(1Sussex Dr.)。場內設施：野餐桌、飲用水、投幣電話、廁所和輪椅等。

停車：總督府周圍。

費用：免費。

查詢：1－866－842－4422或者（613）991－4422。

飛鵝雅叙 粵曲演唱澤被杏林

周末晚多倫多演藝中心登場 爲慈恩、恩澤兩所醫院籌募經費

【本報多倫多訊】由「飛鵝雅叙」主辦、士嘉堡醫院華人外展會協辦的「曲藝慈恩澤杏林」粵曲慈善演唱會將於22日晚上7時在多倫多演藝中心（Toronto Centre for the Arts）舉行。

本次演出爲士嘉堡醫院轄下的慈恩、恩澤兩所醫院籌募經費，用以添置醫療器材及增加服務之用。籌款演唱會的門票收益不扣除任何開支，將全部捐給士嘉堡醫院使用。

主辦本次慈善演唱會的「飛鵝雅叙」由一群業餘閨秀唱家班組成。「飛鵝雅叙」成立於1990年，創辦人陳允亨及陳王銘嫻聯同多位志同道合之業餘粵曲唱家，在香港飛鵝山陳先生的居所組局唱曲自娛，因此命名爲「飛鵝雅叙」。

←粵劇紅伶南鳳（左二）、李龍（左三）、龍貫天（右三）、陳詠儀（右二）、梁漢威（右一）、及程德芬（左一）將攜同本地多位優秀業餘歌唱家同台演出。（蔡森林攝）

陳允亨及陳王銘嫻於1996年移民加拿大，並於1997年9月在多倫多重組「飛鵝雅叙」。兩年前一次與粵劇紅伶林家聲晚宴，陳允亨於席間提及有意舉辦粵曲慈善演唱會，得到林家聲夫婦的大力支持和鼓勵，遂決定舉辦本次慈善籌款演唱會。

本次演出的協辦機構爲士嘉堡醫院華人外展會，外展會爲一個自願性的非牟利組織，其成立目的是爲了推動華人社區對士嘉堡醫院醫療服務的支持，同時也增進華人社區對士嘉堡醫院服務的認同及感謝。外展會每年的主要募捐活動是慶祝傳統中秋節的「中秋之夜慈善餐舞會」，經過多年來不斷的努力和策劃，外展會每年募捐的數目均有顯著的增長，從1996年籌款3萬元發展到2000年籌款10萬元，籌到的款項都成功運用到士嘉堡醫院腎科中心和乳癌診所等。去年的中秋盛會有900多位贊助者參與並爲士嘉堡醫院急救中心籌集12萬5000元善款。

本次活動得到熱心人士的大力支持，未演出前已經在五月初捐贈一部價值1萬6000多元的洗腎監測儀器給恩澤醫院，令更多需要此服務的病人受惠。

經過兩年籌備，在多位熱心人士的參與下，主辦者本次特邀請香港六位著名的粵劇紅伶南鳳、梁漢威、李龍、龍貫天、陳詠儀及程德芬專程飛抵多倫多，攜同本地多位優秀業餘歌唱家同台演出。當晚演出的音樂領導如陳煥麟、江成等人亦專程從香港而來，配合本地多位名師參與演出。主辦者還邀請多倫多美加華語行政總裁區偉林及公司台柱苗可秀擔任司儀。演唱會還喜獲享譽粵劇界數十年之紅伶林家聲先生大力支持，並擔任大會顧問。

來自香港的六位著名粵劇紅伶昨日與本地媒體見面時都表示，能夠參加本次慈善演唱會都深感榮幸，所有人都願意竭盡全力，將最好的表演奉獻給多倫多的觀衆。紅伶們還向與會人士介紹了粵劇在香港的發展現狀等。

「曲藝慈恩澤杏林」粵曲慈善演唱會門票分名譽票、128元、88元及58元門票。購票查詢請致電：416－888－8112陳太。

多倫多高峰會 勾勒未來藍圖

25、26日於多大舉行 喚起市民對城市的關注

【本報多倫多訊】多倫多市長拉士曼昨日在多倫多大學揭開「多倫多高峰會」（Toronto City Summit）序幕。高峰會將於25、26兩日舉行。

拉士曼與高峰會多位共同主席及多倫多大學負責人一起參觀了多大正在建設中的新大樓工地。拉士曼在參觀前的致詞中表示，加拿大的城市正面臨各種危機，但沒有一個城市像多倫多這樣，在未來七年內面臨如此多的挑戰。拉士曼認爲，高峰會最重要的意義在於，高峰會將爲多倫多展現未來的藍圖，並提供一個實現這一藍圖的計劃框架。

與會者參觀了多倫多大學正在建設中的電腦科學和信息技術大樓，該新樓將爲多大的高科技研究提供一流的設備和器材。在政府和私人企業的投資下，多大在未來五年內將耗資五億元興建新樓。

多大校長伯金尼（Robert Birgeneau）表示，多大正在進行自1960年代以來最大的新建築工程，其中很多新建項目都與多大的醫學研究項目有關，校方正在力圖使多大成爲波士頓和舊金山以外的最大醫學研究中心。多大將與多倫多市共同邁進嶄新天地。

高峰會共同主席托利認爲，高峰會的終極目的是爲了多倫多的市民和多倫多的前途，通過昨日在多大的參觀活動，將喚起市民關注，讓市民看到多倫多的長處、多倫多的機會和多倫多面臨的挑戰。多倫多高峰會開會現場將於羅渣士有線電視及網上直播，網址爲：www. city. toronto. on. ca /city_summit. /。

鄉村歌手漢森辭世

←從1940年代開始演唱鄉村歌曲的歌手奧博瑪·漢森，久病醫治無效，於昨天走完人生最後一程。圖爲漢森，攝於1996年9月的檔案照。（加通社）

跆拳道創立者 崔弘熙病逝

【本報記者盧琦渥太華報導】國際知名的跆拳道創立者、韓裔加拿大人崔弘熙因病於本月15日不幸去世，享年84歲。被門徒稱爲「崔將軍」的崔弘熙一直居住在多倫多。他出生在北韓，後又成爲南韓軍人。1946年，他在南韓創立跆拳道。去世前不久，他曾經說：「我在南北韓分別生活了27年，我在加拿大卻居住了28年，而且我是加拿大公民，所以，有些人就笑說加拿大是跆拳道的家鄉了」。

↑崔弘熙接受本報專訪的檔案照片。

據稱，全球目前有1500萬跆拳道練習者；二年前，跆拳道被接納爲奧運會的正式比賽項目。對於崔弘熙來說，跆拳道的創立是一件與他的民族息息相關的事。1936年，韓國被日本占領，崔弘熙因參加抗日戰爭被日軍關押，他在獄中深感民族的積弱，決心要讓韓國人發展一種自身的力量來振興國家。於是，他從愛不釋手的「孫子兵法」得到啓示，再揉合以前學過的空手道，終於推演出一種符合他理想、同時包涵著儒家精神的運動形式，這就是今天的跆拳道。

崔弘熙說：「跆拳道是我生命的一部分，是我的人生觀。」他強調跆拳道注重道德修養，弟子之間彼此講求禮儀，大家團結友愛，反映東方的哲學思想。

1963年，有九個國家首先參加的國際跆拳道聯盟成立，近40年後的今天，已有125個國家加入該聯盟。期間，崔弘熙走訪過世界上50多國推廣當地的跆拳道運動。

崔弘熙一直居住在多倫多的密西西加，近年因患病去韓國治療，不幸在韓國病逝。追隨崔弘熙25年、渥太華盧志強跆拳道主持盧志強表示，崔將軍的功績將永留在所有學員的心中。他表示，他們將在渥太華佛光山爲崔弘熙舉辦紀念儀式，日期是21日（星期五）晚上7時半。

珍妮美容集團愛心惠孟嘗會

↑珍妮美容集團日前將6400元的支票交給孟嘗會，以用於興建兩間新的安老院。圖爲珍妮美容集團代表黃朱珍妮（右三）、黃潔麗（左一）、黃潔儀（左二）、伍美玲（右二）將支票贈予孟嘗會副會長鄭關珮渝（左三）及共公關係及市場總監陳少萍（右一）。

士嘉堡暗夜群毆 多人受傷

【本報多倫多訊】士嘉堡前日夜裡發生群毆案件，兩夥斯里蘭卡裔青年在麥考文路（McCowan Road）近雪柏大道（Sheppard Ave.）一帶展開廝殺，導致多人受傷，其中一人被砍斷手掌。警方正在調查該案，暫時沒有逮捕任何人。

發生群毆的現場位於一間Tim Horton咖啡店外面的停車場，當晚11時許，兩夥共計約20名青年在此械鬥，其中，有人手持砍刀行兇。

結果，一名男子的手掌被活生生的砍斷，另外一人的三根手指被砍掉。除此之外，還有兩人的頭部和背部分別受傷，他們均被送往醫院接受手術，無生命危險。

警方目前正在調查該案，有消息說，彼此攻擊的雙方都是斯里蘭卡裔，當中可能涉及黑幫爭鬥，但警方暫時還沒有證實這一說法。

台灣同鄉會月底舉行年會

【本報多倫多訊】2002年加拿大台灣同鄉會年會將於本月28、29、30日一連三天在魁北克的度假勝地Mont－Tremblant舉行，目前報名已接近最後期限，未報名者請盡快聯絡登記。

年會的所在地離滿地可市只一個小時的車程，當地風景優美，是舉世聞名的避暑勝地。目前，多倫多台灣同鄉會已有超過百戶的會員報名與會，另外加拿大其他方、美國各地的台灣同鄉會也有不少人報名。

主辦者邀請了不少嘉賓與會。目前已經確定前來出席年會的有前台灣行政院長張俊雄伉儷、僑務委員會副委員長陳榮傑等。台灣方面非常重視這次會議，台灣總統陳水扁、總統府資政姚嘉文均已發來了賀電。

目前年會的報名期限已接近尾聲，未報名者請與多倫多台灣同鄉會聯絡，電話爲416－729－9707（黃百輝），416－456－7219（鍾俊雄），905－884－1695（吳仁澤）。

台僑中心 29日敬老一日遊

【本報多倫多訊】安省台灣僑民服務中心與駐多倫多台北經文處文化中心聯合推出「春季敬老Royal Botanical Gardens一日遊」活動。將到加拿大最大、植物最多的Royal Botanical Gardens及有二百多年歷史的農場Puddicombe Estate Farm參觀，並且可乘坐火車或馬車遊覽整個農場。一日遊於29日舉行，當日早上8時在萬錦市大都會廣場門口集合上車，當晚8時回到出發地點。費用每人37元（含車資及午餐），門票及小費另計。報名及查詢請電台僑中心：905－947－4434。

北京協會周末教您致富之道

【本報多倫多訊】加拿大北京協會近期推出兩項活動，分別是「窮爸爸、富爸爸研討會」與「摘櫻桃大瀑布一日遊」。

研討會於本周六（6月22日）下午1時30分至4時30分舉行，研討會的主題是「你怎樣富起來」，屆時有理財界人士介紹有關致富之路。研討會地點在765 Queen St. E.二樓，聯絡請電陳靜(416－697－6526)。

一日遊於7月7日（周日）舉行，當日早上10時在221 BroadviewAve.集合上車。票價會員12元，非會員14元。聯絡請電：416－461－710或1416－292－2810。

台灣聯合教會周日感恩禮拜

【本報多倫多訊】多倫多台灣聯合教會預定6月23日下午舉行慶祝「台灣城鄉宣道」運動20周年感恩禮拜及活動，主辦單位預估有200人聚會歡慶，查詢416－733－8183。

多倫多台灣聯合教會指出，「台灣城鄉宣道」運動是20年前由多倫多台灣聯合教會，配合加拿大城市宣教訓練及亞洲教協的城鄉宣道委員會所發起。慶祝「台灣基督教城鄉宣道」運動20周年感恩禮拜預定6月23日下午2時半展開，緊接著於4時至5時舉行座談，5時則進行餐會。

泰聯貿易有限公司
THAI INDOCHINE TRADING INC.
批發訂購 • 無任歡迎

批發種類衆多
各大超市代售
1 Turbina Avenue, Scarborough, Ontario Tel: 416-292-2228 Fax: 416-291-8800 網址：www.thaiindochine.com

John & Margaret INVESTMENT TEAM 精誠投資組
精於研究 誠以待客
司徒良駿 John Szeto
副總裁兼投資顧問
直線電話:905－764－6316
電子郵件:john. szeto@rbc. com
何李衍珍 Margaret Ho
投資顧問
直線電話:905－764－3793
電子郵件:margaret. ho@rbc. com

皇家銀行投資
RBC
加拿大安省列治文山皇家銀行中心三樓
260 East Beaver Creek Road 3rd Floor, Box 9
Richmond Hill, Ontario, L4B 3M3

全加華人慈善保齡球賽 29日登場

來自五大城逾一百廿名選手力爭「孟嘗盃」 善款將捐助孟嘗會

【多倫多訊】由多倫多華人保齡球會主辦之「全加華人慈善保齡球賽」將於6月29及30日（星期六、日）假萬錦市 Club 300 保齡球場舉行。

超過120位來自加拿大五大城市的保齡球精英將奮力爭奪首屆「孟嘗盃」之榮譽。是次活動所籌得之善款部份將撥作孟嘗會興建兩所新長期護理中心之用。

經過數月艱辛籌劃，首屆「全加華人慈善保齡球賽」終於誕生。多倫多保齡球會主席李彤興奮地表示：「是次活動能順利舉行，實有賴各方面支持，令問題迎刃而解。今次參賽的保齡球精英非常踴躍，人數超過120人，參賽者來自溫哥華、滿地可、愛民頓、卡加利及多倫多等五大城市，相信屆時必有一番龍爭虎鬥。」

多倫多華人保齡球會是一個政府註冊的非牟利團體，宗旨是在加拿大推廣保齡球運動。球會是首間加拿大華人保齡球機構獲得美國業餘保齡球會（American Bowling Congress）認可舉辦各項保齡球公開賽。李氏解釋是次慈善賽的比賽方式爲淘汰賽。參賽者將於一連兩日的比賽中，爭奪「孟嘗盃」冠、亞、季軍榮譽。

孟嘗會會長林柏年醫生感謝各大贊助商及主辦單位將所籌得之善款撥捐作興建兩所新長期護理中心的用途。林醫生表示烈治文山新院已在興建中，並計畫於明年夏季正式啓用；而士嘉堡新院亦計畫於今年秋季動土。兩所籌建中的護理中心均以新一代護理概念設計，並設有先進醫療設備，能爲年長及殘障人士提供完善的護理服務。這項擴展計畫極具意義，孟嘗會盼望各界人士鼎力支持，令更多有需要的人得到幫助。

此外，主辦單位將於決賽當晚假士嘉堡耀榮酒樓設宴舉行頒獎禮，晚宴更加插抽獎及現場拍賣，歡迎各界人士參加，餐劵每位35元，如欲一睹得獎精英風範及與各參賽者交流球技心得，爲免向隅，請即致電 416－505－0102。

➡（右起）贊助商保萊迪、多倫多美加華裔行政總裁區偉林、多倫多保齡球會主席李彤、孟嘗會副會長鄭關佩渝、董事劉燕玲及 Club 300 保齡球場代表葉偉民，齊出席孟嘗盃保齡球賽的記者招待會上。

北美之星耀國慶 節目精彩

縱橫推廣公司策劃 購票從速

【多倫多訊】萬錦市之「北美之星耀國慶」於1996年肇始，今年第四屆由縱橫推廣公司 Dynamic Marketing 主辦，並訂於6月26日下午7時假太古金王朝酒樓舉行。

屆時將有國會議員出席致送國慶獎狀予大會贊助人員。晚會邀得鍾珍妮、鍾安妮姊妹演出歌舞連場、陳志尚之醒獅表演、李智偉師傅之功夫表演、影視舞協會之啞劇、All Star Production 之精彩演出及溫子輝之靡麗舞等表演。好戲連場、星光燦爛，保證值回票價。

該項活動收入部份捐贈加拿大癌症基金會。負責統籌這項活動的四位共同主席計有 CIBC Woody Gundy 的姚勇，名媛鍾珍妮、萬錦市萬事得車行總裁嚴成銀、占臣皮具公司暨中加貿易中心的發起人簡金鴻等。

盛會當前，購票從速，詳情請電(905)513－1232。

雅賢獅子會 慶祝成立十週年

四百餘嘉賓參加餐舞會 並舉行新會董就職禮

【多倫多訊】上周六多倫多雅賢獅子會於萬錦市希爾頓大酒店，舉行2002年至2003年新會董就職典禮暨該會成立10周年餐舞會。當晚出席人數有四百多人，場面衣香鬢影，熱鬧非凡。

多倫多雅賢獅子會，成立至今已10年，在這段日子裡，爲善不甘人後。爲各社區捐出之善款數十萬元計。今次藉著新會董就職暨成立10周年慶典，爲多倫多華人家庭專業服務中，籌得1萬500元善款。在宴會中，新任會長陳王美娜透露，未來的一年，她將帶領各獅姐獅妹共同努力發展會務，除了循著過去一貫取諸社會，用諸社會的理念，繼續資助各慈善機構，把會務發揚光大，並希望今年更多志同道合，熱心社區公益之女士加入這個大家庭，共同創造美好的明天。

是次宴會之共同主席黃李玉玲和何潔霞表示，當晚的主題爲「永恆的時光」。一來紀念該會成立10周年，亦象徵該會服務社會的精神永恆不息。晚會安排非常精采，除了多倫多新秀歌唱大賽得獎者演唱多首名曲外，大會天大面子情商名歌星雷安娜專程由溫哥華飛抵多倫多，獻唱多首動聽名曲，爲大會帶來了高潮，「安哥」四起。整個會場充滿歡樂。

除了唱歌、跳舞外，並有幸運大抽獎及頒贈紀念品予八位創會會員，藉表揚她們在過去10年來不辭勞苦、任勞任怨之崇高服務精神。特別是創會會員鄭黃月華，更獲頒發榮譽籌募會董榮銜，表揚她過去爲雅賢獅子籌募善款的卓越成就。晚會在一片歡笑氣氛中，直至午夜11時多，完滿結束。

雅賢獅子會「永恒的時光」餐舞會中，由該會創會會長致送支票予「華人家庭專業輔導中心」。（陳增藝攝）

太湖海鮮粵菜酒樓 大螢幕轉播世足賽

【多倫多訊】爲方便廣大華人球迷欣賞本屆足球世界盃盛事，位於新旺角廣場的太湖海鮮粵菜酒樓與多倫多華人足球協會配合，在世界盃比賽期間該酒樓增設深夜及凌晨服務，以120吋大螢幕電視轉播新時代電視中文現場直播的精彩比賽茶座。

期間以特價供應啤酒（凌晨2時以前），各式飲料、小食炒賣以及晨早茶市（9時開始），提供超值早餐套餐及茶點。

詳情及留座電話：（905）415－1666 或傳真：（905）415－1665 Kennedy 夾 HWY 7太湖海鮮粵菜酒樓。

劍橋飲食學會 辦飲食文化交流

名釀試酒會品嘗各地美酒 並頒發劍橋成就獎

【多倫多訊】劍橋飲食學會於6月17日、18日在萬錦市文華餐廳舉行飲食文化交流會活動，包括頒發劍橋2002成就獎，名釀品嘗研討會及烹飪表演等節目。

劍橋飲食學會於6月17日（星期一）晚7時及6月18日（星期二）中午在萬錦市文華餐廳舉辦試酒會，出席者品嚐了來自法國及世界各地美酒。星期二晚並在同一地點欣賞各國名酒及干邑，還有楓林閣東主黎國榮師傅之廚藝表演及 Martini Club 表演的調配雞尾酒。18日晚的頒發劍橋成就獎典禮，由該學會會長陳籍強主持，多年來劍橋飲食學會的成員和其他有份提名競逐劍橋成就獎的不同機構及個人都爲推廣中國飲食文化而作出努力。劍橋成就獎是每年頒授對社會及飲食界作出貢獻的人士，今年得獎人士包括法國貿易協會，Dufflet Rosenberg, Wolf Wagschal，曾鏡波、徐鴻翔，及已故多元文化電台總裁 Johnny Lonbardi。

劍橋飲食學會於1998年由佐治布朗學院執教的資深導師，陳籍強教授創立，該會定時舉辦飲食文化欣賞以及學術交流，現學會圖書館擁有一千多冊飲食書籍，定期參觀酒廠及葡萄園等活動，另資助獎學金及其他公營事業。

⬆劍橋飲食學會會長陳籍強（左）與獲頒證書的會員合影。（林風雲攝）

老鄉四川火鍋 22日開幕

採用秘製配方 品嘗道地川味

【多倫多訊】將於6月22日（星期六）開業之「老鄉四川火鍋店」，推出四川特色火鍋，如：麻辣、清湯及辣子雞火鍋，另有四川各小吃，以上各款食品任食任選，該店所烹調之火鍋，皆採用秘製配方，眞正正宗川味。

老鄉四川火鍋店負責人陳先生稱，四川火鍋在中國非常流行，現在火鍋時尚在美國及加拿大已慢慢的時興起來。但是，正宗四川火鍋在多倫多具特色的不多。

陳先生強調其火鍋店經過長期籌備，採用正宗秘製配方，除調製傳統之麻辣火鍋及清湯火鍋外，更推出最新時尚的辣子雞火鍋，使到身在多倫多的鄉親及華人，可以品嚐地道的四川火鍋。

老鄉四川火鍋店，由星期一至星期四，成人$12.99，兒童$8.99，星期五至星期日及節目，每位加$1.50。

該店營業時間，由每天上午11時至下午12時，地址：149 Baldwin Street, Toronto（即中區唐人街 Spadina 夾 College 西南面），電話：（416）593－8858。

多倫多佛光山寺

佛教有最豐富的文化，有最高深的教理，藏經豐富，典籍浩瀚；但是如何才能契入佛法大義？生活佛法化？
爲此，多倫多佛光山寺開辦佛學班，帶您循序漸進的了解人生意義，爲自己找到安身立命之所在。

週六佛學班（多倫多佛光山寺）

國語佛學班	2:00pm ~ 4:00pm
英語佛學班	4:30pm ~ 6:00pm
粵語佛學班	7:30pm ~ 9:30pm
青年英語佛學班	7:30pm ~ 9:30pm

週二佛學班（康山佛光緣）

國語佛學班	10:00am ~ 11:30am
粵語佛學班	7:30pm ~ 9:00pm

多倫多佛光山寺：
6525 Millcreek Drive, Mississauga
電話(905) 814－0465　傳眞(905) 814－0469

康山佛光緣：
7398 Yonge Street, Unit 31D G/F,
電話(905) 709－0004　傳眞(905) 709－6504

空中弘法節目

歡喜自在

加拿大中文電台 AM 1430
每週日晚 7:30pm ~ 8:00pm
國、粵語共同主持

節目單元：
空中佛學院、人間行者、
書香世界、紅塵有愛、法音清流、
佛光新一代，與您空中相見。
也歡迎您上網收聽
http://www.fgs.ca

生活之中，面對人、事、物的往來之中，試問
有多少時候是清醒？多少時候是隨著情緒在流轉呢？
生命中有多少是迷？多少是悟？
迷時憂鬱，悟時歡喜；迷時困感，悟時明朗；
單看你自己如何取捨？

迷悟之間　釋星雲

可怕的執著

人生的煩惱有千萬種，身體上有老病死的煩惱，心理上有貪瞋痴的煩惱，其中最難處理的根本煩惱就是「我執」。我執就是八萬四千煩惱的統帥；因爲執「我」，所以我疑、我嫉、我見，煩惱不已。

有些人落水要命，上岸要錢，這是因爲執著自己的生命比金錢重要；有些人在名利之前，他就罔顧仁義，就是因爲他邪見執著，名利比仁義重要。這也是說明了，凡是與我關係密切者，我就會有利害的執著。

不好的習慣，不容易改進，也是因爲執著；不當的言行，不容易糾正，也是因爲執著。在生活中一些認知上的執著、思想上的執著、觀念上的執著，如果是有事有理者還好，有時候執著一些非法的言論思想、執著一些非法的邪知邪見，則叫人難以相處包容了。

世界上的事是「法無定法」的，在處理過程中，要懂得融通變化，此路不通，還有別路；此法不好，還有他法，不可一意孤行的鑽牛角尖。如寓言《愚公移山》中的愚公所言：「汝心之固，固不可徹。」執著的人，因爲頑固不化、固執己見，在待人處事上往往剛愎自用、墨守成規，不肯與人爲善，不能從善如流，不願察納雅言；因爲有這些個性上的缺失，因此在事業上很難有所成就，在人際關係上也很難獲得人緣。說到「執著」即使悟道的聖者有時也會有「我執易除，法執難捨」的擇善固執，但若對無意義的人我是非，只一味的愚癡、執著，那就令人難以恭維了。

「執著」之害，如同走路時，你不放棄後面的一步，如何邁出向前的一步呢？能放棄執著才會有另外的一番天地。執著中最難解者，不外就是愛、瞋的執著，我執、我愛、我怨、我見的情傺所引起的邪知邪見，就像桎梏繩索，緊緊的束縛著我們，使我們產生數不盡的煩惱。解開「執著」的微妙法門，不外乎運用佛法的般若、智慧、觀念，不如此，人生又焉能解脫自在呢？

佛光菜根譚

坐姿如鐘，必須穩重；
站立如松，必須正直；
容貌如鏡，必須明淨；
行止如法，必須合儀；
思想如流，必須清澄。